

- Ⓛ Sicherheitshinweise
- Ⓔ Advertencias de seguridad
- Ⓕ Turvaohjeet
- Ⓖ Bezpečnostné pokyny
- Ⓟ Indicações de segurança
- Ⓡ Указания по безопасности

- Ⓒ Safety directions
- Ⓓ Sikkerhedshenvisninger
- Ⓝ Veiligheidsaanwijzingen
- Ⓒ Navodila glede varnosti
- Ⓓ Emniyet direktifleri
- Ⓖ Ενδείξεις ασφαλείας

- Ⓖ Consignes de sécurité
- Ⓒ Säkerhetsföreskrifter
- Ⓒ Instrukcje bezpieczeństwa
- Ⓒ Biztonsági előírások
- Ⓒ Drošības norādījumi
- Ⓒ Sigurnosne upute

- Ⓒ Consigli di Sicurezza
- Ⓒ Sikkerhetsmerknader
- Ⓒ Bezpečnostní pokyny
- Ⓒ Instrucțiuni de siguranță
- Ⓒ Инструкция за безопасност
- Ⓒ Sigurnosna uputstva

Ⓛ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
2. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3. ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
4. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe vorhandene Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Bitte erfragen Sie diese Stellen bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
5. Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
6. Anschlussart Typ X: Wenn die äußere flexible Leitung dieser Leuchte beschädigt ist, darf sie nur durch eine spezielle Leitung oder durch eine Leitung ersetzt werden, die ausschließlich über den Hersteller oder seinen Servicevertreter erhältlich ist.
7. Anschlussart Typ Y: Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
8. Anschlussart Typ Z: Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte verschrottet werden.
9. ⚠ Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden. Das Einstellen und Ausrichten der Leuchte darf nur im abgekühlten Zustand erfolgen.
10. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
11. Leuchte nur auf eine waagerechte ebene Fläche stellen.
12. Klammerleuchten und Klemmleuchten dürfen nicht an Rohren befestigt werden.
13. Diese Leuchte darf nur in einer fest installierten Steckdose betrieben werden.
14. Lichterketten dürfen nicht in der Verpackung betrieben werden
15. Bei der Montage dieser Leuchte muss auf ausreichenden Abstand zu Textilien oder sonstigen leicht brennbaren Stoffen geachtet werden.
16. Es ist sicherzustellen, dass alle Lampenfassungen mit einem Leuchtmittel bestückt sind.
17. Achtung! Für den Fall, dass ein zerbrochenes Leuchtmittel aus der Leuchten-Fassung entfernt werden soll, muss die Spannungsversorgung sicher getrennt werden. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung herausdrehen. Vorhandene Schalter auf AUS.
18. Das Ausschalten einer Leuchte über den Schalter der flexiblen Zuleitung ist im Fehlerfall keinesfalls ausreichend. Es muss der Netzstecker aus der Steckdose entfernt werden.
19. Decken Sie die Leuchte bzw. den Netzadapter nicht mit Tüchern, Gardinen, Kleidungsstücken oder anderen Gegenständen ab und halten Sie ausreichend Platz zu sonstigen leicht brennbaren Materialien. Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation und Abstand rund um die Leuchte. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.

Ⓒ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
2. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
3. ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
4. Before returning, please remove existing batteries or accumulators that are not enclosed by the old device, as well as lamps that can be removed without destroying them and bring them to a separate collection. Please inquire about these positions at your municipal administration.
5. Do not install the light on a damp or conductive subsurface. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
6. Connection type X: If this lamp's outer flexible cable has been damaged, it may only be replaced by a special cable or by a cable exclusively available from the manufacturer or its service representative.
7. Connection type Y: In order to eliminate any risks in case of damages, the outer flexible cable of this lamp may only be replaced by a special cable or by a cable exclusively available from the manufacturer, its service representative or a comparable qualified technician.
8. Connection type Z: This lamp's outer flexible cable can not be replaced. In case of any damage, the lamp must be disposed.
9. ⚠ Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation! The lamp may only be adjusted and positioned after having cooled down.
10. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
11. Place the lamp on horizontal surfaces only.
12. Clamp and clip lights must not be attached to tubes.
13. This light may only be operated only in connection with a fixed mains outlet.
14. Fairy lights must not be operated inside the packaging.
15. When mounting this lamp, ensure a sufficient distance to textiles or other easily inflammable materials.
16. Please make sure that all lamp sockets are equipped with an illuminant.
17. Attention! When removing a broken illuminant from the socket, always disconnect from power. Switch off the earth leakage circuit breaker or cut-out switch or unscrew the fuse. Turn the switches to OFF.
18. Switching off a light fixture with the switch on the flexible lead is never sufficient in the event of a fault. The mains plug must be unplugged from the mains socket.
19. Do not cover the lamp or the mains adapter with fabrics, curtains, clothing or other objects and ensure that there is sufficient space between the lamp and other easily combustible materials. Ensure sufficient air circulation and clearance around the lamp. Excessive heat development can cause fire.

Ⓖ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
3. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
4. Avant de retourner, veuillez retirer les piles ou accumulateurs existants qui ne sont pas enfermés dans l'ancien appareil, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans les détruire et les apporter à une collecte séparée. Veuillez vous renseigner sur ces postes auprès de votre administration municipale.
5. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
6. Type de connexion X: si le fil extérieur flexible de cette lampe est abîmé, il ne doit être remplacé que par un fil spécial ou par un fil acheté exclusivement chez le fabricant ou chez un revendeur officiel
7. Type de connexion Y: afin d'éviter tout danger un fil abîmé extérieurement ne peut être remplacé que par le fabricant, le revendeur officiel ou un technicien spécialisé.
8. Type de connexion Z: le fil extérieur de cette lampe ne peut pas être changé, au cas où la lampe est abîmée elle doit être jetée.
9. ⚠ Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement. L'installation et l'orientation de la lampe ne peuvent être faites que si celle-ci a refroidi.
10. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
11. Placez la lampe seulement sur les surfaces horizontales.
12. Des lumières de bride et d'agrafe ne doivent pas être fixées aux tubes.
13. Le luminaire doit être uniquement utilisé sur une prise installée de manière fixe.
14. Les guirlandes électriques ne doivent pas être actionné à l'intérieur de l'emballage.
15. En montant cette lampe, assurez une distance suffisante aux textiles ou à d'autres matériaux facilement inflammables.
16. Veuillez s'assurer que toutes les douilles de lampe sont équipées d'un illuminant.
17. Attention ! Dans le cas où une ampoule brisée doit être retirée de la douille, l'alimentation électrique doit être coupée. Désactiver le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique voire dévisser le fusible. Commutateurs présents sur OFF.
18. L'extinction d'un éclairage au moyen de l'interrupteur du conducteur souple n'est en aucun cas suffisante en cas de défaillance. La fiche secteur doit être débranchée de la prise électrique.
19. Ne recouvrez pas le luminaire voire l'adaptateur secteur avec des chiffons, rideaux, vêtements ou autres objets, et assurez une distance suffisante vers tout autre matériau facilement inflammable. Assurez une circulation de l'air et une distance suffisantes autour du luminaire. Une production de chaleur excessive peut causer un risque d'incendie.

Ⓛ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
3. ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
4. Prima di restituire, rimuovere le batterie o gli accumulatori esistenti che non sono inclusi nel vecchio dispositivo, nonché le lampade che possono essere rimosse senza distruggerle e portarle in una raccolta separata. Si prega di informarsi su queste posizioni presso la propria amministrazione comunale.
5. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
6. Tipo di allacciamento. Tipo X: Se la linea esterna flessibile di questa lampada risulta danneggiata, sarà possibile sostituirla solamente con una linea speciale oppure tramite un conduttore disponibile esclusivamente presso il produttore o il suo servizio di assistenza.
7. Tipo di allacciamento. Tipo Y: Per evitare pericoli è necessario che una linea esterna danneggiata di questa lampada venga sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona specializzata in materia.
8. Tipo di allacciamento. Tipo Z: La linea esterna flessibile di questa lampada non può essere sostituita; se la linea risulta danneggiata, la lampada dovrà essere rottamata.
9. ⚠ Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati. L'installazione e la regolazione delle luci possono essere fatte solo in stato di raffreddamento.
10. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
11. Collocare la lampada su una superficie piana orizzontale.
12. Le lampade con molletta e le lampade a morsetto non devono essere fissate sui tubi.
13. La presente lampada può essere installata esclusivamente in una presa fissa.
14. Non azionare le catene luminose quando si trovano nella confezione
15. Durante il montaggio di questa lampada si raccomanda di mantenere una sufficiente distanza dai materiali tessili e dalle sostanze facilmente infiammabili.
16. Assicurarsi che in tutti i portalampe si trovi una lampadina.
17. Attenzione! Nel caso in cui una lampadina rotta debba essere rimossa dall'attacco della lampada, la tensione di alimentazione deve essere scollegata in modo sicuro. Spegner l'interruttore differenziale o il salvavita oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su OFF.
18. Lo spegnimento di una lampada tramite l'interruttore della linea di alimentazione flessibile non è in alcun caso sufficiente in caso di errore. È necessario staccare la spina dalla presa.
19. Non coprire la lampada, né l'adattatore di rete con panni, tende, abiti o altri oggetti e tenerla sufficientemente lontana dai materiali facilmente infiammabili. Assicurarsi che intorno alla lampada circoli abbastanza aria e vi sia uno spazio sufficiente. La formazione eccessiva di calore può provocare un incendio.

Ⓔ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
3. ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
4. Antes de devolverlo, retire las baterías o acumuladores existentes que no estén incluidos en el dispositivo antiguo, así como las lámparas que se puedan quitar sin destruirlas y llévelas a una recolección separada. Infórmese sobre estos puestos en su administración municipal.
5. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
6. Tipo de conexión X: Si el conductor flexible exterior de la lámpara está dañado, solo se podrá sustituir por un conductor especial o por un conductor proporcionado exclusivamente por el fabricante o por el servicio de asistencia encargado.
7. Tipo de conexión Y: Para evitar riesgos, un conductor flexible exterior dañado de esa lámpara podrá ser sustituido exclusivamente por el fabricante, por el servicio de asistencia encargado o por especialistas similares.
8. Tipo de conexión Z: El conductor flexible exterior de esa lámpara no se podrá sustituir. En caso de que el conductor esté dañado, la lámpara se debe retirar y destruir.
9. ⚠ ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida. Sólo se puede regular y colocar la lámpara cuando está fría.
10. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbantes, LED etc.).
11. Colocar la lámpara sólo en una superficie horizontal lisa.
12. Las lámparas con dispositivos de fijación por grapas y las lámparas con dispositivos de fijación por apriete no deben ser fijadas en tubos.
13. Esta lámpara sólo debe accionarse en una caja de enchufe fija.
14. Las cadenas de luces no deben ser puestas en funcionamiento en el embalaje
15. Es preciso mantener suficiente distancia con materiales textiles u otros materiales, que son fácilmente inflamables, al montar esta lámpara.
16. Hay que asegurar que todas las portalamparas estén equipadas con alumbantes.
17. ¡Atención! En caso de que deba retirarse una bombilla rota del portalamparas, debe desconectarse el suministro eléctrico de forma segura. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición apagada.
18. Desconectar una lámpara mediante el interruptor del cable flexible no basta de ningún modo en caso de avería. Debe desconectarse el enchufe de la toma de corriente.
19. No cubra la luminaria ni el adaptador de red con paños, cortinas, ropa u otros objetos y mantenga un espacio suficiente respecto a otros materiales fácilmente inflamables. Asegúrese de que haya suficiente circulación de aire y distancia alrededor de la luminaria. El exceso de calor podría provocar un incendio.

Ⓢ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller driftsætningen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af u hensigtsmæssig brug af lygten.
2. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fugfri klud til rengøring.
3. ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontrollér hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
4. Før du returnerer, bedes du fjerne eksisterende batterier eller akkumulatører, der ikke er omsluttet af den gamle enhed, samt lamper, der kan fjernes uden at ødelægge dem, og bringe dem til en separat afhentning. Forhør dig om disse stillinger hos din kommunale administration.
5. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
6. Tilslutningsmetode type X: Hvis den udvendige fleksible ledning af denne lygte er beskadiget, må den kun erstattes af en speciel ledning, hhv. en ledning, som kan rekvireres hos producenten eller forhandleren.
7. Tilslutningsmetode type Y: For at undgå farekilder, må den udvendige fleksible ledning i tilfælde af beskadigelser udelukkende erstattes af producenten, autoriserede repræsentanter, e.l. fagmænd.
8. Tilslutningsmetode type Z: Det er ikke muligt at udskifte den udvendige fleksible ledning ved denne lygte. I tilfælde af beskadigelser af ledningen, skal lygten kasseres.
9. ⚠ Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på op til > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug. Lygterne må kun indstilles og justeres, efter at den er kølet ned.
10. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
11. Lygten må kun placeres på vandrette og jævne overflader.
12. Lygter med holder og klemmelygter må ikke fastgøres ved rør.
13. Lampen må kun tages i drift ved en fast installeret stikkontakt.
14. Lyskædder må ikke drives i emballagen.
15. Ved montering af denne lygte skal der gives agt på, at afstanden til tekstilvarer eller brændbart materiale er stort nok.
16. Det skal kontrolleres, at alle fæstninger er forsynet med en lyskilde.
17. Obs.! I tilfælde af, at en ituslået pære skal fjernes fra lampefatningen, skal spændingsforsyningen afbrydes sikkert. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter sættes på SLUKKET.
18. Det er på ingen vis tilstrækkeligt at slukke lampen på knappen på den fleksible tilledning. Stikket skal trækkes ud af stikkontakten.
19. Overdæk ikke lampen eller netadapteren med klude, gardiner, tøj eller andre genstande, og hold tilstrækkelig afstand til andre let antændelige materialer. Sørg for tilstrækkelig luftcirkulation og plads omkring lampen. Kraftig varmeudvikling kan forårsage brand.

Ⓢ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
2. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
3. ⚠ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
4. Innan du returnerar, ta bort befintliga batterier eller ackumulatörer som inte är inneslutna av den gamla enheten, samt lampor som kan tas bort utan att förstöra dem och lämna dem till en separat uppsamling. Fråga om dessa tjänster på din kommunala förvaltning.
5. Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
6. Anslutningsätt typ X: Ifall den utvändiga, böjligen ledningen till den här lyktan är skadad får den enbart ersättas med en speciell ledning eller med en ledning som uteslutande fås från tillverkaren eller den som tar hand om kundtjänsten på tillverkarens vägnar.
7. Anslutningsätt typ Y: För att undvika risker får en utvändigt, böjlig ledning till den här lyktan vid skada enbart bytas av tillverkaren, den som tar hand om kundtjänsten på hans vägnar eller någon jämförlig specialist.
8. Anslutningsätt typ Z: Den utvändiga, böjligen ledningen till den här lyktan kan inte bytas ut; ifall ledningen är skadad ska lyktan nedskrotas.
9. ⚠ Varning! Lyktidlar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften. Inställning och riktande av lyktan får enbart ske när denna är kall.
10. Titta inte direkt in i ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
11. Lyktan skall enbart placeras på en vågrät, plan yta.
12. Lyktor med clips och klämmor får inte klämmas fast i rör.
13. Denna lampa får endast användas i ett fast installerat vägguttag.
14. Ljuskedjor får inte användas i förpackningen.
15. När den här lyktan monteras iakta tillräckligt avstånd till textilier eller andra lätt brännbara ämnen.
16. Kontrollera att alla lamphållare är försedda med ett belysningsmedel.
17. OBS! Om en trasig ljuskälla ska tas bort från lampfatningen måste strömförsörjningen kopplas bort på ett säkert sätt. Stäng av FI-brytare eller dvärgbrytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på FRÅN.
18. Att stänga av en lampa med strömbrytaren på den böjligen nätkabeln räcker inte på något sätt vid fel. Nätkontakten måste tas ut ur vägguttaget.
19. Täck inte över lampan respektive nätadaptern med dukar, gardiner, kläder eller andra föremål och håll tillräckligt avstånd till andra lättantändliga material. Se till att det finns tillräcklig luftcirkulation och utrymme runt lampan. En allt för stor värmeutveckling kan leda till brandutveckling.

Ⓝ Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
2. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
3. ⚠ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømmnettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
4. Før du returnerer, vennligst fjern eksisterende batterier eller akkumulatører som ikke er omsluttet av den gamle enheten, samt lamper som kan fjernes uten å ødelegge dem og bringe dem til en separat samling. Spør om disse stillingene hos din kommuneadministrasjon.
5. Lampen må ikke installeres på fuktigt eller ledende underlag. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
6. Tilkoblingsmåte type X: Hvis den ytre fleksible ledningen på denne lampen er skadet, må den kun erstattes med en spesiell ledning eller med en ledning som kun kan kjøpes hos produsenten eller dens representant.
7. Tilkoblingsmåte type Y: For å unngå fare, må en skadet ytre fleksibel ledning på denne lampen kun skiftes ut av produsenten, dens representant eller en tilsvarende fagmann.
8. Tilkoblingsmåte type Z: Den ytre fleksible ledningen på denne lampen kan ikke skiftes ut; er ledningen skadet må hele lampen leveres til destruksjon på en miljøstasjon.
9. ⚠ Obs! Ved bruk kan lampedeler og lyselementer oppnå en temperatur på >60°C. Disse må derfor ikke berøres mens de er i bruk. Instillingen og justeringen av lampen må kun gjøres når lampen er kald.
10. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
11. Lampen må kun plasseres på en vannrett jevn flate.
12. Lamper og lys med bordholder må ikke festes på rør.
13. Denne lampen skal bare benyttes i en fast installert stikkontakt.
14. Lyskjeder må ikke drives i forpakningen.
15. Denne lampen må monteres i tilstrekkelig avstand til tekstiler eller andre lett antenkelige stoffer.
16. Man må forsikre seg om at alle lampeholdere er utstyrt med et belysningsmiddel.
17. Advarsel! Dersom et ødelagt lysemiddel skal tas ut av lampe fatningen, skal lampen tas av strømmnettet. FI-beskyttelsesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrus ut. Brytere skal settes på "AV".
18. Det å slå av lampen med bryteren på den fleksible ledningen ved feil, er ikke på noen måte tilstrekkelig. Støpslet må tas ut av stikkontakten.
19. Ikke dekk lampen eller nettadapteren med tekstiler, gardiner, klær eller andre gjenstander, og sørg for tilstrekkelig avstand til andre lett antenkelige materialer. Vær oppmerksom på tilstrekkelig luft sirkulasjon og avstand rundt lampen. Stor varmeutvikling kan føre til brann.

FIN Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
2. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
3. ⚠ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
4. Ennen palautusta poista vanhat paristot tai akut, jotka eivät ole vanhan laitteen sisällä, sekä lamput, jotka voidaan irrottaa niitä tuhoamatta ja toiminta ne erilliseen keräyspisteeseen. Kysy näistä tehtävistä kuntasi hallinnosta.
5. Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioitu asennuksessa.
6. Tyypin X liitäntätapa: Jos tämän lampun ulompi joustava johto on vaurioitunut, saa johdon vaihtaa vain erikoisjohtoon tai johtoon, joka on saatavissa ainoastaan valmistajalta tai valmistajan huoltoedustajalta.
7. Tyypin Y liitäntätapa: Vaaratilanteiden välttämiseksi ainoastaan valmistaja, valmistajan huoltoedustaja tai verrattavissa oleva ammattihenkilö saa vaihtaa tämän lampun vaurioituneen ulomman joustavan johdon uuteen.
8. Tyypin Z liitäntätapa: Tämän lampun ulompi joustava johto ei ole vaihdettavissa; jos johto on vaurioitunut, on lamppu romutettava.
9. ⚠ Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana. Lamppua saa säätää ja kohdistaa vain kun se on jäähtynyt.
10. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
11. Aseta lamppu vain vaakasuoralle tasaiselle tasolle.
12. Pihtilamppuja ja pidikelamppuja ei saa kiinnittää putkiin.
13. Valaisinta saa käyttää vain kiinteästi asennetussa pistorasiassa.
14. Valoketjuja ei saa käyttää pakkauksen sisällä.
15. Lampun asennuksessa on kiinnitettävä huomiota riittävään etäisyyteen tekstiileihin tai muihin helposti palaviin aineisiin.
16. On varmistettava, että kaikissa lampun kannoissa on valaistusväline.
17. Huomio! Jos rikkoutunut lamppu joudutaan poistamaan lampun kannasta, jännitteensyöttö on katkaistava turvallisesti. Kytke vikavirtasuojajytkin tai automaattisulake pois päältä tai kierrä sulake irti. Aseta jytikin "OFF"-asentoon.
18. Valaisimen poiskytkeminen johdossa olevalla kytkimellä ei suinkaan riitä vikatilanteessa. Pistoke on irrotettava pistorasiasta.
19. Älä peitä valaisinta tai verkkosovittinta kankailla, verhoilla, vaatteilla tai muilla esineillä ja pidä riittävä etäisyys muihin helposti syttyviin materiaaleihin. Varmista, että valaisimen ympärillä on riittävä ilmankierto ja etäisyys muihin esineisiin. Liiallinen lämmöntuotto voi johtaa tulipalon syttymiseen.

Ⓝ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
3. ⚠ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
4. Verwijder voor het retourneren bestaande batterijen of accu's die niet door het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die kunnen worden verwijderd zonder ze te vernietigen, en breng ze naar een aparte inzameling. Informeer naar deze functies bij uw gemeentebestuur.
5. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
6. Aansluitingsaard typ X: Wanneer de flexibele buitenleiding van deze lamp beschadigd is, mag ze enkel door een speciale leiding of door een leiding vervangen worden, die uitsluitend te verkrijgen is langs de producent of zijn servicevertegenwoordiger.
7. Aansluitingsaard typ Y: Om gevaren te vermijden mag de beschadigde flexibele buitenleiding van deze lamp uitsluitend door de producent, zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar vakman uitgewisseld worden.
8. Aansluitingsaard typ Z: De flexibele buitenleiding van deze lamp kan niet uitgewisseld worden; in geval de leiding beschadigd is, moet de lamp tot schroot verwerkt worden.
9. ⚠ Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt. Het instellen en richten van de lamp mag slechts in afgekoelde toestand gebeuren.
10. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
11. Lamp enkel op een vlak horizontaal oppervlakte plaatsen.
12. Knijperlampen en klemlampen mogen niet aan buizen bevestigd worden
13. Deze lamp mag alleen via een vast geïnstalleerde wandcontactdoos worden gebruikt.
14. Lichtketten mogen niet in de verpakking gebruikt worden
15. Bij de montage van deze lamp opletten op voldoende afstand tot textiel of ander licht brandbaar materiaal.
16. Men moet zeker stellen, dat alle lampenfittingen met een lichtmiddel uitgerust zijn.
17. Let op! Als een kapot verlichtingsmiddel uit de lampfitting verwijderd moet worden, moet de stroomtoevoer op een veilige manier worden onderbroken. De aardlekschakelaar of automatische zekering uitschakelen of de zekering eruit draaien. Aanwezige schakelaars op UIT zetten.
18. Het uitschakelen van een lamp via de schakelaar van de flexibele stroomkabel is in geval van een storing zeker niet voldoende. De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald.
19. Dek de lamp of de netadapter niet af met doeken, gordijnen, kledingstukken of andere voorwerpen en houd voldoende afstand tot andere licht ontbrandbare materialen. Zorg voor voldoende luchtcirculatie en afstand rondom de lamp. Overmatige warmte-ontwikkeling kan tot brand leiden.

Ⓛ Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
2. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
3. ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
4. Przed zwrotem prosimy o usunięcie istniejących baterii lub akumulatorów, które nie są dołączone do starego urządzenia, a także lamp, które można wyjąć bez ich niszczenia i oddanie do oddzielnej zbiórki. Zapytaj o te stanowiska w swoim urzędzie gminy.
5. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
6. Rodzaj podłączenia typ X: jeżeli zewnętrzny ruchomy przewód lampy jest uszkodzony, może on zostać wymieniony na specjalny przewód, lub przewód, który można uzyskać wyłącznie u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
7. Rodzaj podłączenia typ Y: aby uniknąć zagrożenia uszkodzenia zewnętrznego ruchomego przewodu lampy może zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego partnera serwisowego, lub specjalistę o podobnych kompetencjach.
8. Rodzaj podłączenia typ Z: zewnętrznego ruchomego przewodu lampy nie wolno wymieniać; w przypadku uszkodzenia przewodu należy złomować lampę.
9. ⚠ Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać. Regulacji i zmian ustawienia oprawy oświetleniowej można dokonywać dopiero po jej ostygnięciu.
10. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
11. Lampę ustawiać tylko na poziomej, równej powierzchni.
12. Lamp z uchwytnymi i lamp zaciskowych nie wolno montować na rurach.
13. Lampa może być podłączana wyłącznie do gniazdka zainstalowanego na stałe.
14. Łańcucha oświetleniowego nie wolno używać, gdy znajduje się on w opakowaniu.
15. Przy montażu tej lampy należy zachować bezpieczną odległość od tkanin lub innych materiałów łatwopalnych.
16. Należy upewnić się, czy wszystkie oprawy wyposażono w żarówki.
17. Uwaga! W przypadku, gdy uszkodzona żarówka ma zostać wyjęta z oprawy lampy, należy bezpiecznie odłączyć zasilanie. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na WYŁ.
18. Wyłączenie oprawy poprzez wyłącznik elastycznego przewodu zasilającego nie jest w żadnym wypadku wystarczające w przypadku awarii. Wtyczka sieciowa musi zostać wyjęta z gniazdka.
19. Nie przykrywać lampy ani zasilacza sieciowego tkaninami, zasłonami, odzieżą lub innymi przedmiotami i zachować wystarczającą odległość od innych łatwopalnych materiałów. Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza i odległość wokół oprawy oświetleniowej. Nadmierny wzrost temperatury może doprowadzić do pożaru.

Ⓢ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknou důsledkem neodborného používání svítidel.
2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
3. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
4. Před vrácením prosím vyjměte stávající baterie nebo akumulátory, které nejsou přiloženy ke starému zařízení, jakož i lampy, které lze vyjmout bez jejich zničení, a odevzdejte je do odděleného sběru. O těchto pozicích se prosím informujte u svého obecního úřadu.
5. Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
6. Způsob připojení typ X: Pokud je vnější pružné vedení tohoto svítidla poškozeno, můžete je nahradit pouze speciálním vedením nebo takovým vedením, které dostanete výhradně od výrobce nebo jeho servisního zástupce.
7. Způsob připojení typ Y: V zájmu bezpečnosti může poškozené vnější pružné vedení tohoto svítidla vyměňovat výhradně výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kompetentní odborník.
8. Způsob připojení typ Z: Vnější pružné vedení tohoto svítidla nelze vyměňovat; pokud je vedení poškozeno, musíte svítidlo vyřadit do šrotu.
9. ⚠ Pozor! Díly svítidla mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat. Nastavení a vyrovnání svítidla se smí provádět jen tehdy, až svítidlo vychladne.
10. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
11. Lampu postavit jenom na vodorovnou rovnou plochu.
12. Připevňovací svítidla a svítidla se svorkou se nesmí připevňovat na trubky.
13. Toto světlo se smí používat připojené jen na pevně instalovanou zásuvku.
14. Světelné řetězy nesmějí být provozovány v obalu.
15. Při montáži tohoto svítidla dbejte na dostatečný odstup od textilu a jiných snadno vznětlivých látek.
16. Je třeba zajistit, aby ve všech objímkách pro žárovky byly namontovány osvětlovací prostředky.
17. Pozor! V případě, že je třeba z objímky svítidla vyjmout rozbitý osvětlovací prostředek, pak je třeba bezpečně odpojit napájení proudem. Vypněte proudový chránič nebo automatický jistič anebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy VYP.
18. Vypnutí svítidla vypínačem flexibilního přírodního vedení není v případě poruchy v žádném případě dostačující. Síťová zástrčka musí být vytažena ze zásuvky.
19. Nezakrývejte svítidlo ani napájecí adaptér šátky, záclonami, oblečením nebo jinými předměty a udržujte dostatečnou vzdálenost od jiných snadno hořlavých materiálů. Dbejte na dostatečnou cirkulaci vzduchu a volný prostor kolem svítidla. Nadměrná tvorba tepla může vést k vzniku požáru.

☞ **Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie referencie.**

1. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
2. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
3. ⚠ **Pozor!** Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
4. Pred vrátením odstráňte existujúce batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú pribalené k starému zariadeniu, ako aj lampy, ktoré je možné vybrať bez ich zničenia, a odovzdajte ich na separovaný zber. O týchto pozíciách sa informujte na obecnom úrade.
5. Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad. Zaisťte, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
6. Typ pripojenia X: ak je poškodené vonkajšie ohybné vedenie týchto svietidiel, môže byť nahradené špeciálnym vedením, alebo vedením, ktoré je dodávané výlučne výrobcom alebo jeho zmluvným servisným partnerom.
7. Typ pripojenia Y: Aby sa zabránilo poškodeniu, môže byť vonkajšie ohybné vedenie týchto svietidiel nahradené výlučne výrobcom, jeho zmluvným servisným partnerom, alebo odborným pracovníkom.
8. Typ pripojenia Z: Vonkajšie ohybné vedenie týchto svietidiel nemôže byť nahradené; ak je toto vedenie poškodené, musí byť svietidlo zlikvidované.
9. ⚠ **Pozor!** Časti svietidiel a žiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >60°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať. Nastavovanie a vyrovňovanie svietidiel je dovolené len vo vychladnutom stave.
10. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetľovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
11. Postavte lampy len na rovné vodorovné plochy.
12. Pripevňovacie svietidlá a svietidlá so svorkou nepripevňujte na rúrky.
13. Toto svietidlo sa môže zapojiť len do pevne nainštalovanej elektrickej zásuvky.
14. Svetelné reťaze nesmú byť prevádzkované v obale.
15. Pri montáži tohto svietidla dbajte na dostatočný odstup od textilu a od iných ľahko zápalných látok.
16. Treba zaisťiť, aby vo všetkých objímках pre žiarovky boli namontované osvetľovacie prostriedky.
17. **Opozorilo!** V prípade, že je potrebné odstrániť žiarovku, je treba varno prekínúť oskrbo za napätostjo. Izklopte zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstoječa stikala na IZKLOP.
18. Izklop svetilke prek stikala gibljive napeljave v primeru napake v nobenem primeru ne zadostuje. Vedno je treba izvleči omrežno stikalo iz vtičnice.
19. Nezakrývajte svietidlo ani napájací adaptér šatky, záclonami, oblečením alebo inými predmetmi a udržiavajte dostatočnú vzdialenosť od iných ľahko horľavých materiálov. Dbajte na dostatočnú cirkuláciu vzduchu a voľný priestor okolo svietidla. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.

☞ **Navodila glede varnosti / Pred inštaláciou ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.**

1. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škodo, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
2. Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
3. ⚠ **Previdno!** Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
4. Pred vračilo odstranite obstoječe baterije ali akumulatorje, ki niso priloženi stari napravi, ter sijalke, ki jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili, in jih odnesite v posebno zbirališče. O teh delovnih mestih se pozanimajte pri vaši občinski upravi.
5. Svetila se ne sme nontirati na vlažno ali prevodno podlago. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montáži ne poškodujejo.
6. Način priklopa tip X: Če je zunanji fleksibilni vodnik tega svetila poškodovan, ga smete zamenjati le s specialnim vodnikom, ali z vodnikom, katerega je mogoče dobiti le pri izdelovalcu ali njegovem servisnem zastopniku.
7. Način priklopa tip Y: Da bi se izognili ogrožanju, sme poškodovan zunanji fleksibilni vodnik tega svetila zamenjati izključno izdelovalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.
8. Način priklopa tip Z: Zunanji fleksibilni vodnik tega svetila ni mogoče zamenjati; v kolikor se vodnik poškoduje, morate svetilo zavreči.
9. ⚠ **Pozor!** Deli svetilke in žarnice se lahko med delovanjem segrejejo na >60°C, zato se jih med delovanjem ne sme dotikati. Svetilko je dovoljeno nastavljati in premikati le, ko se ohladi.
10. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
11. Svetilko postaviti samo na vodoravno površino.
12. Prijemalne svetilke in prijemalne svetilke ne smejo biti pritrjene na ceveh.
13. To svetilko smete priključiti samo na fiksno inštalirano vtičnico.
14. Ne uporabljajte svetilnih nizov v embalaži.
15. Pri montáži te lučke morate biti pozorni, da je dovolj razdalje do tekstila ali drugačnih lahko vnetljivih materialov.
16. Treba je zagotoviti, da so vsi okovi svetilk opremljeni z žarnicami.
17. **Upozornenie!** V prípade, že chcete odstrániť rozbitý osvetľovací prostriedok z objimky svietidla, musí byť bezpečne odpojený zdroj napájania. Vypnite FI ochranný spínač alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Prítomné spínače na VYP.
18. Vypnutie svietidla spinačom flexibilného privodového vedenia v prípade poruchy v žiadnom prípade nestačí. Musíte vytiahnuť sieťovú zástrčku zo zásuvky.
19. Svetilke ali omrežnega napajalnika ne prekrivajte s krpami, zavesami, oblačili ali drugimi predmeti in poskrbite za dovolj prostora pred drugimi ľahko vnetljivými materiálmi. Pazite na zadostno kroženje zraka in razdaljo okrog svetilke. Čezmerné segrevanje lahko povzroči požar.

⊕ **Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevetését megkezdi.**

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károokra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
2. A világítótestek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
3. ⚠ **Vigyázat!** Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélné felfedezni.
4. Kérjük, hogy visszaküldés előtt távolítsa el a meglévő elemeket vagy akkumulátorokat, amelyeket a régi készülék nem zár be, valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat és vigye külön gyűjtőbe. Ezekről az állásokról érdeklődjön önkormányzatánál.
5. Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezetős felületre. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
6. X típusú csatlakozás: ha a világítóberendezés külső flexibilis vezetéké megsérül, azt csak speciális vezetékre szabad cserélni, vagy olyan vezetékre, amely kizárólag a gyártón vagy annak szervizkirendeltségén keresztül beszerezhető.
7. Y típusú csatlakozás: Az esetleges balesetek elkerülése érdekében a világítóberendezés megsérült külső flexibilis vezetékét csak a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló szakember cserélheti ki.
8. Z típusú csatlakozás: A világítóberendezés külső flexibilis vezetékét nem lehet kicserélni, amennyiben a vezeték megsérül, a világítóberendezést tovább nem használható.
9. ⚠ **Figyelem!** A világítóberendezés alkatrészei és a világítótestek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat. A világítóberendezést csak lehűlt állapotban szabad beállítani.
10. A fényforrásba (világítótestekbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
11. A lámpát csakis vízszintes egyenes felületre állítani.
12. Kapocs-lámpákat és csipetős lámpákat nem szabad csövekre felerősíteni.
13. Ez a lámpa csak stabilan felszerelt dugalba csatlakoztatva üzemeltethető.
14. Lámpafüzereket nem szabad a csomagolásban hagyva üzemeltetni.
15. A lámpa felszerelésénél ügyelni kell arra, hogy elegendő távolságra legyen szövetektől, vagy egyéb könnyen gyúlékony anyagoktól.
16. Be kell biztosítani, hogy világítótestek legyen csavarva az összes lámpafoglatba.
17. **Figyelem!** Abban az esetben, ha egy törött lámpát ki kell venni a lámpatest foglatából, a tápellátás biztonságosan le kell választani. Kapcsolja ki a hibaáram-megszakítót vagy az automatikus megszakítót, vagy csavarja ki a biztosítékot. A meglévő kapcsolókat állítsa „KI” állásba.
18. A lámpatestnek a rugalmas tápvezeték kapcsolóján keresztül történő kikapcsolása hiba esetén semmiképpen sem elegendő. A hálózati dugót ki kell húzni a konnektorból.
19. Ne takarja le a lámpát vagy a hálózati adaptert szövetekkel, függönyökkel, ruhákkal vagy más tárgyakkal, és hagyjon elegendő távolságot a lámpa és más könnyen gyúlékony anyagok között. Biztonságon elegendő légáramlás és távolságot a lámpatest körül. A túlzott hőfejlődés tüzet okozhat.

RO Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
2. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
3. ⚠️ **Precauție! Pericol de șoc electric.** Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
4. Înainte de a returna, vă rugăm să scoateți bateriile sau acumulatorii existente care nu sunt închise de vechiul dispozitiv, precum și lămpile care pot fi îndepărtate fără a le distruge și să le aduceți la o colectare separată. Vă rugăm să întrebați despre aceste posturi la administrația dumneavoastră municipală.
5. Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umez sau conductor de curent electric. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
6. Tip de conexiune X: În cazul în care cablul extern flexibil al acestui corp de iluminat este deteriorat, înlocuirea este permisă numai cu un cablu special sau cu un cablu care poate fi achiziționat exclusiv de la producător sau de la reprezentanții de service ai acestuia.
7. Tip de conexiune Y: Pentru evitarea pericolului, un cablu exterior flexibil deteriorat pentru acest corp de iluminat poate fi înlocuit exclusiv de către producător, de reprezentantul de service al acestuia sau de un specialist similar.
8. Tip de conexiune Z: Cablul exterior flexibil al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; în cazul în care cablul este deteriorat, este necesară casarea corpului de iluminat.
9. ⚠️ **Atenție! Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 60°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării.** Instalarea și reglarea iluminatorului trebuie să se facă numai când acesta este rece
10. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
11. Corpul de iluminat se așează numai pe o suprafață orizontală plană.
12. Nu este permisă prinderea de țevi a lămpilor cu sistem de fixare de tip agrafă sau clemă.
13. Aceste lămpi trebuie utilizate doar cu o priză fixă.
14. Ghirlandele de lumini nu pot fi puse în funcțiune în ambalaj.
15. Atunci când se montează această lampă, trebuie să i se asigure o distanță suficient de mare față de textile sau alte materiale ușor combustibile.
16. Trebuie să fie asigurată echiparea în permanență a tuturor dulzilor de lampă cu câte o sursă de lumină corespunzătoare.
17. **Atenție!** Pentru cazul în care, un bec spart trebuie îndepărtat din dulia lămpii, atunci alimentarea cu tensiune trebuie deconectată în siguranță. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiți în afară siguranța. Întrerupătoarele existente pe OPRIT.
18. Deconectarea unei lămpi prin întrerupătorul cablului flexibil nu este în niciun caz suficientă, în caz de defecțiune. Ștecherul trebuie scos din priză.
19. Nu acoperiți lampa respectiv, adaptorul de rețea cu lavete, perdele, articole de îmbrăcăminte sau alte obiecte și păstrați un spațiu suficient față de materialele ușor inflamabile. Asigurați o circulație suficientă a aerului și o distanță în jurul lămpii. Degajarea de căldură în exces poate duce la apariția incendiului.

P Indicações de segurança / Favor ler atentamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
2. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
3. ⚠️ **Cuidado!** Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
4. Antes de devolver, remova as baterias ou acumuladores existentes que não estão incluídos no dispositivo antigo, bem como as lâmpadas que podem ser removidas sem destruí-las e leve-as para uma coleta seletiva. Informe-se sobre esses cargos na administração municipal.
5. Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
6. Tipo de conexão: Tipo X: Quando o cabo exterior flexível desta luminária estiver danificado, o mesmo só pode ser substituído por um cabo especial ou por um cabo que pode ser adquirido exclusivamente através do fabricante ou um representante de vendas.
7. Tipo de conexão: Tipo Y: Para evitar riscos, o cabo exterior flexível danificado desta luminária só pode ser substituído exclusivamente pelo fabricante, seu representante de vendas ou um especialista correspondente.
8. Tipo de conexão: Tipo Z: O cabo exterior flexível desta luminária não pode ser substituído, caso o cabo esteja danificado, a luminária deverá ser reciclada.
9. ⚠️ **Atenção!** As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >60°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas. O ajuste e alinhamento da lâmpada só podem ser efectuado quando a mesma estiver fria.
10. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
11. Coloque o candeeiro só sobre uma superfície horizontal e plana.
12. Candeeiros com grampos e candeeiros com dispositivos de aperto não podem ser fixados em tubos.
13. Este candeeiro apenas pode ser utilizado ligado a uma tomada bem instalada.
14. Correntes de luzes não podem ser ligadas dentro da embalagem
15. Ao montar este candeeiro certifique-se que existe uma distância suficiente entre o mesmo e tecidos ou outros materiais facilmente inflamáveis.
16. É importante verificar que todos os suportes de lâmpada estem equipados com lâmpadas.
17. **Atenção!** No caso de ser necessária remover a lâmpada partida do casquilho da luminária, desligar em segurança a fonte de alimentação. Desligar o disjuntor de corrente residual ou o disjuntor automático ou desparafusar o fusível. Interruptores existentes em DESLIGAR.
18. O desligamento de uma luminária através do interruptor do cabo de alimentação flexível não é de modo algum suficiente em caso de falha. A ficha de alimentação deve ser retirada da tomada.
19. Não cubra a luminária ou o adaptador de corrente com panos, cortinas, vestuário ou outros objetos e mantenha um espaço suficiente afastado de outros materiais facilmente combustíveis. Certifique-se de que existe circulação de ar e distância suficientes à volta da luminária. A produção excessiva de calor pode provocar um incêndio.

TR Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. İşıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
2. İşıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
3. ⚠️ **Dikkat!** Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
4. İade etmeden önce, lütfen eski cihazın içinde olmayan mevcut pilleri veya akümülatörleri ve imha edilmeden çıkarılabilen lambaları çıkarın ve ayrı bir koleksiyona getirin. Bu pozisyonlar için lütfen belediyenizden bilgi alın.
5. İşıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
6. Bağlantı türü Tip X: Bu lambanın dış esnek kablosu hasarlı ise, kablo yalnızca özel bir kablo veya yalnızca üreticiden veya yetkili servisten satın alınabilir kablo ile değiştirilebilir.
7. Bağlantı türü Tip Y: Tehlikelerin önlenmesi için bu lambanın dış esnek kablosu yalnızca üretici, yetkili servis veya yeterli kalifiyeye sahip bir uzman tarafından değiştirilebilir.
8. Bağlantı türü Tip Z: Bu lambanın dış esnek kablosu, kablo hasarlı ise değiştirilemez. Bu durumda lambanın hurdaya çıkarılması gereklidir.
9. ⚠️ **Dikkat!** Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 60°C'den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır. Lambanın ayarlanması ve düzenlenmesi, yalnızca lamba soğuk durumdayken gerçekleştirilebilir.
10. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
11. Lambayı, sadece yatay ve düz alanlara yerleştirin.
12. Mandallı ve sıkıştırılabilir lambaların, borulara asılmasına müsaade edilmemektedir.
13. Bu aydınlatma sadece sabit bir şekilde monte edilmiş bir prize kullanılabilir.
14. Süs lambaları ambalajları çıkarılmadan kullanılamaz
15. Bu lamba, tekstil ürünlere veya diğer kolay yanıcı maddelere karşı yeterli mesafe bırakılarak monte edilmelidir.
16. Tüm lamba duylarına bir ampul takılmış olması sağlanmalıdır.
17. **Dikkat!!** Aydınlatma duyusundan kırılmış bir aydınlatma malzemesinin çıkarılması gerektiği durumda, gerilim beslemesi güvenli bir şekilde kesilmelidir. Hata akımı koruma anahtarını veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı çevirerek çıkarın. Mevcut şalterleri KAPAT'a getirin.
18. Esnek besleme hattındaki şalter üzerinden aydınlatmanın kapatılması, hata durumunda kesinlikle yeterli değildir. Fişin prizden çekilmesi gereklidir.
19. Aydınlatma cihazının üzerini bezlerle, tül perdelerle, giysilerle veya diğer cisimlerle örtmeyin ve diğer kolay alev alan malzemelerle yeterince mesafe bırakın. Yeterli hava sirkülasyonuna ve aydınlatma cihazının etrafında mesafe olmasına dikkat edin. Aşırı ısı oluşumu yangın meydana getirebilir.

LV Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajā lietošanai.

1. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
2. Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
3. ⚠ **Uzmanību!** Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrotīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
4. Pirms atgriešanas, lūdzu, izņemiet esošās baterijas vai akumulatorus, kas neietilpst vecajā ierīcē, kā arī lampas, kuras var izņemt, nesabojājot, un nogādājiet tās atsevišķā savākšanā. Par šiem amatiem lūdzam interesēties savā pašvaldības pārvaldē.
5. Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošas virsmas. Pārļiecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
6. Pieslēguma veids tipa X: Ja lampas ārējais elqstīgais vads ir bojāts, to var nomainīt tikai pret tam speciāli paredzēto vadu vai tādu vadu, ko var iegādāties tikai pie ražotāja vai ražotāja servisa pārstāvjiem.
7. Pieslēguma veids tipa Y: Lai izvairītos no riskiem, lampas bojāto ārējo elastīgo vadu drīkst nomainīt tikai ražotājs, viņa servisa pārstāvis vai speciālists ar līdzīgu kvalifikāciju.
8. Pieslēguma veids tipa Z: Lampas ārējais elastīgais vads nevar tikt nomainīts; gadījumā, ja šis vads tiek bojāts, lampā vairs nav lietojama un ir utilizējama.
9. ⚠ **Uzmanību!** Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkarstēt līdz temperatūrai >60°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampā ir ieslēgta. Lampas iestādīšanu un regulēšanu drīkst veikt tikai tad, kad lampā ir atdzisusi.
10. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
11. Lieciet lampu tikai uz horizontālas līdzenas virsmas.
12. Lampas ar kronšteinu un lampas ar skavām nedrīkst piestiprināt pie caurulēm.
13. Lietojot šīs lampas, izmantot tikai iebūvētas kontaktligzdas.
14. Elektriskās vītenes nedrīkst lietot iepakojumā.
15. Montējot šo lampu, ievērojiet, ka attālumam starp lampu un tekstilizstrādājumiem, kā arī citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem jābūt pietiekošam.
16. Jāpārļiecinās, ka lampas cokolos ir spuldzes.
17. **Uzmanību!** Gadījumā, ja no spuldzes ietveres ir jāizņem saplīsusi spuldze, ir drošā veidā jāatvieno elektroapgāde. Izslēdziet noplūdzstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdzīem jābūt uz "AUS" (izsl.).
18. Traucējuma gadījumā nekādā gadījumā nepietiek ar lampas izslēgšanu, izmantojot slēdzi uz lokanā vada. Kontaktdakša ir jāatvieno no kontaktligzdas.
19. Nenosedziet lampu vai tīkla adapteri ar dvieļiem, aizkariem, apģērbiem vai citiem priekšmetiem, kā arī ievērojiet pietiekamu distanci līdz citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem. Nodrošiniet pietiekamu gaisa cirkulāciju un drošu distanci ap lampu. Pārmērīga siltuma uzkrāšanās var izraisīt ugunsgrēku.

EN Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последици от неправилна употреба на лампата.
2. Да се почиства само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
3. ⚠ **Внимание!** Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
4. Преди връщане, моля, отстранете наличните батерии или акумулатори, които не са затворени от старото устройство, както и лампите, които могат да бъдат премахнати, без да ги унищожавате, и ги предайте на отделно събиране. Моля, попитайте за тези позиции във вашата общинска администрация.
5. Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
6. Свързване тип X: Ако външният гъвкав проводник на тази лампа се повреди, той може да се замени само със специален проводник или с проводник, който може да се получи само чрез производителя или неговия представител по сервиса.
7. Свързване тип Y: За да се избегнат опасности, в случай на повреда на външния гъвкав проводник на тази лампа, той трябва да се смени само от производителя, неговия представител по сервиса или подобен специалист.
8. Свързване тип Z: Външният гъвкав проводник на тази лампа не може да се сменя; при повреда на проводника лампата трябва да се изхвърли.
9. ⚠ **Внимание!** По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >60°C и затова не бива да се докосват по време на работа. Крушката може да се настройва и наглася, само когато е студена.
10. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
11. Поставете лампата само върху хоризонтална равна повърхност.
12. Лампите със захватно закрепване не се монтират на тръби.
13. Работата на това осветително тяло е позволена само в постоянно монтиран контакт.
14. Да не се включват лампичките на електрическите гирлянди, когато са вътре в упаковката.
15. При монтажа на тази лампа трябва да се спазва достатъчно разстояние до текстилни или други лесно запалими материали.
16. Убедете се, че всички фасунги за лампи са окомплектовани с осветителен уред.
17. **Внимание!** В случай, че счупен източник на светлина трябва да бъде изваден от фасунгата на осветителното тяло, захранването трябва да бъде изключено безопасно. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач, или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение ИЗКЛ.
18. Изключването на осветително тяло посредством превключателя на гъвкавия захранващ проводник в никакъв случай не е достатъчно в случай на повреда. Щепселът трябва да бъде изваден от контакта.
19. Не покривайте осветителното тяло или захранващия адаптер с кърпи, завеси, дрехи или други предмети и спазвайте достатъчно разстояние спрямо други леснозапалими материали. Осигурете достатъчна циркулация на въздуха и разстояние около осветителното тяло. Прекомерното отделяне на топлина може да доведе до възникване на пожар.

RU Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

1. Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
2. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
3. ⚠ **Осторожно!** Опасность поражения электрическим током! Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружите повреждения.
4. Перед возвратом удалите, пожалуйста, имеющиеся батареи или аккумуляторы, не входящие в комплект старого устройства, а также лампы, которые можно снять, не разрушая их, и сдайте в отдельный сбор. Уточняйте информацию об этих вакансиях в администрации вашего города.
5. Ни в коем случае не монтировать светильник на влажном или токопроводящем основании. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
6. Вид подсоединения – тип X: если повреждён внешний гибкий провод этого светильника, то заменить его можно только специальным проводом или проводом, который может быть заказан только через фирму-производителя или его представителя по сервису.
7. Вид подсоединения – тип Y: во избежание опасности замена повреждённого внешнего гибкого провода этого светильника может быть произведена только фирмой-производителем, его представителем по сервису или сравнимым квалифицированным специалистом.
8. Вид подсоединения – тип Z: внешний гибкий провод этого светильника не может быть заменен; в случае, если провод повреждён, светильник следует сдать на слом.
9. ⚠ **Внимание!** В рабочем режиме детали светильника и осветительные средства могут нагреваться до температуры >60°C, поэтому во включенном состоянии до них ни в коем случае нельзя дотрагиваться. Установка светильника в заданное положение может производиться только в охлаждённом состоянии.
10. Не глядите директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
11. Светильник можно ставить только на ровную горизонтальную поверхность.
12. Светильники на клипсе или на струбцине не предназначены для крепления на трубе.
13. Этот светильник может подключаться только к стационарно установленной розетке.
14. Не включать электрические гирлянди в упаковке!
15. Соблюдайте при установке данного светильника достаточное расстояние до текстильных изделий или иных легковоспламеняющихся материалов.
16. Убедите се, че всички фасунги за лампи са окомплектовани с осветителен уред.
17. **Внимание!** Если требуется удалить разбитый источник света из патрона светильника, то в этом случае должна быть безопасно отключена подача питания. Отключить устройство защитного отключения или защитный автомат или вывинтить предохранитель. Имеющиеся выключатели в положение ВЫКЛ.
18. Отключить светильник в случае неисправности только при помощи выключателя на подвижном проводнике - ни в коем случае недостаточно. Необходимо извлечь вилку сетевого шнура из розетки.
19. Не накрывайте светильник либо блок питания платками, шторами, предметами одежды или другими предметами и сохраняйте расстояние до других легковоспламеняющихся материалов. Обращайте внимание на достаточную воздушную циркуляцию и дистанцию вокруг светильника. Избыточное выделение тепла может привести к пожару.

⚠️ Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύβουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
2. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφαλείας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει γροθίδια.
3. ⚠️ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
4. Πριν επιστρέψετε, αφαιρέστε τις υπάρχουσες μπαταρίες ή συσσωρευτές που δεν περιλαμβάνονται από την παλιά συσκευή, καθώς και τις λάμπες που μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να τις καταστρέψετε και φέρτε τις σε ξεχωριστή συλλογή. Ενημερωθείτε για αυτές τις θέσεις στη δημοτική σας διοίκηση.
5. Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτησή της δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
6. Σύνδεση τύπου X: Σε περίπτωση που ο εξωτερικός εύκαμπτος αγωγός αυτού του φωτιστικού καταστραφεί, επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο με ειδικό αγωγό ή με αγωγό που θα προμηθευτεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή από τον αντιπρόσωπο παροχής σέρβις.
7. Σύνδεση τύπου Y: Προς αποφυγή κινδύνων ο καταστραμμένος εξωτερικός εύκαμπτος αγωγός αυτού του φωτιστικού επιτρέπεται να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, από τον αντιπρόσωπο παροχής σέρβις ή από άτομο με ανάλογη ειδικευση.
8. Σύνδεση τύπου Z: Ο εξωτερικός εύκαμπτος αγωγός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση καταστροφής του αγωγού πρέπει να απορριφθεί το φωτιστικό.
9. ⚠️ Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >60°C και γι' αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Η ρύθμιση και η διευθέτηση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο όταν οι λυχνίες έχουν κρυώσει.
10. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
11. Τοποθετείτε το φωτιστικό μόνο πάνω σε οριζόντια επίπεδη επιφάνεια.
12. Τα φωτιστικά με κλιπ ή μανταλάκι δεν πρέπει να στερεώνονται σε σωλήνες.
13. Αυτό το φωτιστικό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε σταθερά εγκατεστημένη πρίζα.
14. Οι ηλεκτρικές γυρλάντες φωτισμού δεν επιτρέπεται να θεθούν σε λειτουργία μέσα στη συσκευασία.
15. Κατά την τοποθέτηση αυτού του φωτιστικού πρέπει να δοθεί προσοχή στην ύπαρξη επαρκούς απόστασης από υφασμάτινα υλικά ή άλλα υλικά που αναφλέγονται εύκολα.
16. Σιγουρευτείτε ότι όλοι οι ακροδέκτες λυχνίας είναι εξοπλισμένοι με λαμπτήρα.
17. Προσοχή! Για την περίπτωση που ένα σπασμένο θα πρέπει να αφαιρεθεί από την υποδοχή του φωτιστικού, πρέπει να αποσυνδέεται με ασφάλεια η τροφοδοσία τάσης. Απεργολογήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον μικροαυτόματο, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση «OFF».
18. Η απενεργοποίηση ενός φωτιστικού μέσω του διακόπτη του εύκαμπτου καλωδίου παροχής σε περίπτωση βλάβης σίγουρα δεν επαρκεί. Πρέπει να αποσυνδεθεί το φως από την πρίζα.
19. Μην καλύπτετε το φωτιστικό ή αντίστοιχα τον προσαρμογέα δικτύου με πανιά, κουρτίνες, ρούχα ή άλλα αντικείμενα και κρατάτε αρκετό χώρο μακριά από λούπα εύκαυστα υλικά. Φροντίστε να υπάρχει επαρκής κυκλοφορία αέρα και διάκενο γύρω από το φωτιστικό. Η υπερβολική έκλυση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε εμφάνιση πυρκαγιάς.

⚠️ Sigurnosne upute / Molimo Vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ožljede ili štete, koje su posljedica nepravilne uporabe svjetiljke.
2. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠️ Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
4. Molimo Vas da prije povrata uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu zatvoreni starim uredajem, kao i lampe koje se mogu izvaditi bez uništavanja i odnesite ih na posebno mjesto za prikupljanje. Za ova radna mjesta raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.
5. Svjetiljku ne postavljati na vlažnu ili vodljivu površinu. Osigurajte da se prilikom postavljanja uredaja ne oštete žice.
6. Vrsta priključka tip X: Ako je vanjski fleksibilni vod svjetiljke oštećen, on se smije zamijeniti samo sa posebnim vodom ili vodom, kojeg je moguće dobiti isključivo preko proizvođača ili servisnog zastupnika.
7. Vrsta priključka tip Y: Kako bi se izbjegle opasnosti, oštećeni vanjski fleksibilni vod ove svjetiljke se smije mijenjati isključivo od strane proizvođača, servisnog zastupnika ili nekog sličnog stručnjaka.
8. Vrsta priključka tip Z: Vanjski fleksibilni vod ove svjetiljke se ne može zamijeniti; ako je vod oštećen, svjetiljka se mora uništiti.
9. ⚠️ Pažnja! Dijelovi svjetiljke ili rasvjetna sredstva tokom rada mogu doseći temperature od preko 60°C te ih se tokom rada ne smije dodirivati. Namještanje i usmjeravanje svjetiljke smije se vršiti samo kada je ona u ohlađenom stanju.
10. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd.).
11. Svjetiljku postaviti samo na vodoravnu površinu.
12. Svjetiljke sa kopčama i stezaljkama se ne smiju pričvršćivati na cijevi.
13. Ova svjetiljka se smije instalirati samo u čvrsto ugrađenu utičnicu.
14. Lanac lampica se ne smije koristiti u pakiranju.
15. Prilikom postavljanja ove svjetiljke mora se obratiti pažnja na dostatan razmak prema tkaninama ili ostalim lakozapaljivim materijalima.
16. Potrebno je osigurati, da u svakom grlu ima po jedno rasvjetno sredstvo.
17. Upozorenje! U slučaju da se razbijeno rasvjetno tijelo mora izvaditi iz grla žarulje, napajanje strujom mora biti sigurno odspojeno. Isključite FI sigurnosni prekidač ili automatski sigurnosni prekidač tj. izvadite osigurač. Postojeći prekidači na položaj ISKLJUČENO (AUS).
18. Isključivanje svjetiljke putem prekidača na fleksibilnom dovodnom kabeu nikako nije dovoljno u slučaju kvara. Mrežni utikač mora se izvaditi iz utičnice.
19. Nemojte prekrivati svjetiljku, odnosno mrežni adapter krpama, zavjesama, odjevnim predmetima ili drugim predmetima i održavajte dovoljan razmak od drugih zapaljivih materijala. Pazite na dovoljnu cirkulaciju zraka i razmak oko svjetiljke. Prekomjeren razvoj topline može uzrokovati požar.

⚠️ Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

1. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svjetiljkom.
2. Održavanje svjetiljki je ograničeno na njihovu površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suhu krpu koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠️ Opasnost od strujnog udara. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
4. Prije vraćanja uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu priloženi starim uredajem, kao i lampe koje se mogu ukloniti bez uništavanja i odnesite ih u posebno sakupljanje. Za ove pozicije se raspitajte u Vašoj opštinskoj upravi.
5. Nikada nemojte svjetiljku da ostavljate na vlažnoj ili provodljivoj podlozi. Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
6. Tip priključka X: Ako dođe do oštećivanja spoljašnjeg fleksibilnog voda ove svjetiljke dozvoljeno je da se on zameni samo specijalnim vodom ili vodom koji se može nabaviti jedino kod proizvođača ili u ovlašćenog servisera.
7. Tip priključka Y: Kako bi se izbeglo da dođe do nastanka opasnosti dozvoljeno je da se spoljni fleksibilni vod ove svjetiljke zameni isključivo od strane proizvođača, ovlašćenog servisera ili od strane sličnog stručnog lica.
8. Tip priključka Z: Spoljašnji fleksibilni vod ove svjetiljke ne može da se zameni ako je vod oštećen, tako da je potrebno da se svjetiljka ukloni trajno.
9. ⚠️ Pažnja! Delovi svjetiljke i sijalice mogu tokom rada dostignu da temperaturu od >60°C tako da nije dozvoljeno da se dodiruju tokom rada. Podešavanje i usmeravanje svjetiljke dozvoljeno je da se obavlja samo u ohlađenom stanju.
10. Nikada ne gledati direktno u izvor svetlosti (sijalica, LED itd.).
11. Svjetiljku je dozvoljeno postavljati samo na ravnim vodoravnim površinama.
12. Svjetiljke sa stezaljkama i štipaljkama ne smeju da se pričvršćuju na cevima.
13. Ova svjetiljka sme da se koristi samo u fiksno instaliranoj utičnici za struju.
14. Svetleća girlanda ne sme da se koristi upakovana.
15. Pri montaži ove svjetiljke potrebno je obratiti pažnju na dovoljno rastojanje od tekstilnih ili drugih lako zapaljivih materijala.
16. Treba osigurati da su na sva grla za sijalice postavljene sijalice.
17. Pažnja! U slučaju da je potrebno ukloniti pokvarenu sijalicu iz grla lampe mora se isključiti napajanje. Isključite FI sklopku ili automatski prekidač odnosno uklonite osigurač. Postojeći prekidač je u položaju ISKLJ.
18. Isključivanje lampe na prekidaču fleksibilnog kabla nije dovoljno u slučaju kvara. Utikač se mora izvući iz utičnice.
19. Ne prekrivajte lampu ili adapter za napajanje krpama, zavjesama, odećom ili drugim predmetima i držite dovoljno prostora podalje od drugih lako zapaljivih materijala. Uverite se da postoji dovoljna cirkulacija zraka i razmak oko lampe. Prekomerno stvaranje topline može dovesti do razvoja požara.